

LA VOZ DE LIÉBANA

SEMANARIO REGIONAL DE INTERESES

Inscrito como artículo de segunda clase en las direcciones generales de correos

Sr. D. Eduardo de la Podraja.
Santander.

Aparecerá en breve Liébana y los Picos de Europa

Guía descriptiva, fotográfica y anunciadora.
Pedid ejemplares y tarifa de anuncios
"La Voz de Liébana"

FOMENTO RURAL

LA CÁMARA AGRÍCOLA

El éxito extraordinariamente lisonjero que obtuvo la exposición de agricultura provincial celebrada en Santander en el pasado Octubre, ha hecho preguntarse a mucha gente qué clase de entidad es y qué importancia tiene la asociación organizadora del brillantísimo certamen: la Cámara oficial Agrícola de la provincia de Santander. Solemos enterarnos tarde de lo bueno que tenemos en casa, y por este defecto de nuestra percha colectiva, serán muchos, seguramente, los que ignoren que dicha Cámara funciona en nuestra provincia desde principios del año actual, y que ha hecho una labor considerable, verdaderamente útil y beneficiosa, contando actualmente con muy valiosos elementos para llevar a cabo una transformación radical en la riqueza y en la cultura de nuestra región. Para contribuir de algún modo a esa labor, vamos a extractar las fines y trabajos de la Cámara Agrícola, llamando sobre ellos la atención de los propietarios y labradores lebaniegos y, en general, de todos los amantes del campo.

Los últimos concursos provinciales de ganados y la exposición agrícola celebrada en 1912, pusieron de manifiesto los grandes elementos naturales que nuestra provincia posee para desarrollar riqueza positiva y permanente que pudiera hacer de nuestra región una de las más florecientes de España en el orden agrícola, y sobre todo en el pecuario. Todo el progreso logrado hasta hoy en la provincia en tal sentido, se debe exclusivamente al esfuerzo individual y aislado de los montañeses. En la Montaña no ha habido ni hay enseñanza agrícola ni pecuaria oficial, ni asociaciones fuertes que impulsen a aquel progreso fuera del limitado alcance de los sindicatos locales y de sus cajas de ahorro y préstamo. Aparte de las funciones de estos loabilísimos sindicatos, quedaba una obra enorme por hacer, y el aludido florecimiento, la indudable riqueza natural de la provincia decían de modo bien elocuente que si, a pesar de la falta de educación técnica y de la carencia de asociación, se había progresado, sobre todo en ganadería, ¿qué no habría derecho a esperar si se dispusiera de medios modernos de instrucción, y de un organismo poderoso de fomento y defensa de la vida agraria?

Pues con esta orientación, un grupo de montañeses de buena voluntad inició la unión de agricultores y ganade-

ros, industriales y propietarios rurales y nació la Cámara Agrícola. Hé aquí su programa:

Defender y fomentar en la provincia los intereses de la agricultura, de la ganadería, de la propiedad rústica y de todas las industrias rurales y zootécnicas.

Instituir y progagar en la provincia la enseñanza y conocimientos de las industrias agrícolas, rurales y zootécnicas por medio de la prensa, concursos y exposiciones, y estableciendo campos de experimentación, estaciones pecuarias, escuelas de quesería y mantequería, de pequeñas industrias rurales, etc.

Fomentar el ahorro y el crédito agrícola, instituyendo establecimientos destinados a esos fines, así como los dedicados a seguros de cosechas y ganados.

Adquirir para los asociados máquinas, instrumentos, aperos, herramientas, abonos, semillas, frutos, ganados, etc., y vender por cuenta de ellos frutos, productos de las industrias agrícolas rurales y ganados.

Analizar las tierras y abonos de los socios y ejercer, en fin, todos los derechos que las leyes concedan a estas asociaciones.

(No serán objeto de la Cámara fines políticos de ninguna clase).

La Ley ha venido a reforzar ese programa, por cuanto la Cámara de Santander ha sido reconocida como oficial por R. D. de 7 de Junio último, y en consecuencia, tiene, como todas las Cámaras Agrícolas oficiales, las atribuciones que las confiere el R. D. de 14 de Noviembre de 1890, atribuciones de miembro consultivo del Gobierno en tratados de comercio y en legislación agrícola de Jurado en las cuestiones entre propietarios y colonos, para representar los intereses de los agricultores persiguiendo la adulteración de los productos del campo, y a quienes influyan ilegalmente en el mercado de esos productos, para contratar empréstitos, para proceder como intermediario en la venta y alquiler de productos y herramientas, en el cobro de letras o créditos, en el manejo de fondos, etc. etc.

No cabe en los estrechos límites de un artículo de periódico una relación detallada del modo como la Cámara Agrícola de Santander ha sabido cumplir en su corta existencia los lemas y enunciados de tan simpática bandera. Pero en la prensa diaria santanderina se ha publicado hace unos días un extracto de los asuntos tratados en una de las sesiones de la asociación y él solo dice cuán fundada será la esperanza que en ella pongan cuantos estimen

que lo que hizo hasta hoy garantiza lo que ha de hacer mañana. Véase:

Publica mensualmente un *Boletín Agrícola y Pecuario* que reparte gratuitamente entre los socios: ha establecido el *Registro genealógico del ganado vacuno*, el *Herd-Book* de los países adelantados (una institución de que nos ocuparemos más detenidamente otro día); ha celebrado con el éxito ya conocido la exposición agrícola de Octubre (en la que Liébana tuvo por fin, representación lucida, pero muy limitada) ha recibido ofrecimientos de terrenos para instalar dos granjas agrícolas en el valle de Toranzo y en Santander, cuya organización estudia en la actualidad; ha socorrido con donativos de arbolado a algunos socios damnificados por las inundaciones. Va a celebrar en Febrero próximo el *concurso eliminatorio de la raza vacuna pasciega*, en el verano un *concurso de flores y aves* y en octubre venidero la segunda *exposición provincial de agricultura general*. Se ha puesto en relaciones con una casa de Holanda para la importación de ganado vacuno, facilitándole en pequeñas cantidades a los asociados constantemente y sin esperar a las expediciones anuales de los lecheros de Madrid. Va a empezar una campaña de conferencias por la provincia, estudia la implantación del seguro mútuo contra la mortalidad del ganado de sus socios, y a esto seguirán los servicios de higiene y sanidad veterinarias, repoblación forestal y cuantos sean necesarios y útiles a ganaderos y labradores.

Para difundir los fines y facilitar los trabajos de la Cámara (en la cual pueden figurar como socios propietarios y colonos, industriales y comerciantes, y en general cuantos simpatizan con su orientación) se establecerán delegaciones en las cabezas de partido de la provincia: la primera, en Ramales, comenzará sus funciones en el próximo mes de Diciembre.

De otros datos pueden informarse los lectores pidiéndolos a la Directiva de la Cámara, que tiene su local en Santander, Muelle 21 entresuelo.

Nosotros deseáramos que los lebaniegos meditasen sobre estas líneas precedentes y apoyasen la obra de la Cámara, en beneficio propio y de todos. Para ello ofrecemos nuestro humilde concurso.

ALIANZA

¿Con la Entente o con la Triple?

(Continuación)

Poderosas razones, pues, que llevan el sello de la grandeza, de la dignidad, nos separan de la Entente y nos llevan hacia Alemania, con quien una alianza, supone un freno a nuestra decadencia y abre amplio horizonte donde pueda desenvolverse nuestro floreciente porvenir.

Amiga nuestra, nos trataría con la consideración con que trata a Italia y Austria, y nuestro honor, pisado por el partido colonista, por el periodismo francés, por toda la Francia, no sentiría

el agudo dolor, no gustaría la amarga hiel que causa y vierte en el corazón del desvalido el desprecio del poderoso. Aliada nuestra, por conveniencia propia, porque cede en su provecho lo que es en beneficio nuestro, porque ningún interés la sobreviene de nuestra ruina, en diplomacia sería el libro en que leerían nuestros directores, y su sabia política el consejo más recto que guiaría nuestra administración. Resucitaría entonces nuestra escuadra deshecha en Trafalgar y sepultada en Cavite, y surcaría los mares paseando nuestra gloriosa enseña y garantizando con su grandeza y seguridad los productos de nuestro suelo y los intereses de nuestro país, porque la fama cubre muchos defectos y el poderío conquista muchas voluntades. Seríamos dueños del Estrecho y mostraríamos la llave del Mediterráneo, y el León de Castilla, seguro de su independencia, volvería a sacudir altivo su melena, cual por naturaleza corresponde al que por ella nació rey.

Dejaríamos de estar bajo el peso de Inglaterra que nos humilla, que cuando más nos permite seguir el camino que seguimos porque a ella la conviene, pero que se opone a que crezcamos por sí, en condiciones de medir las fuerzas; la pudimos lo que es nuestro; que ambiciona territorio español, que se apresura a conseguirlo cubierta con la hipócrita capa de una protección a la manera de Portugal, quien en frase del elocuentísimo Mella no es ya otra cosa que un cadáver envuelto en algodón inglés. Dejaríamos de soportar las duras, las injustas imposiciones de Francia, quien se vería obligada a mirarnos como a igual, y nuestros derechos hoy conculcados serían respetados, y nuestras aspiraciones hoy cortadas no tropezarían con el dique que opone una falsa amistad.

Y para quien deje asomar a sus labios una risa de duda y refleje en su semblante una mueca de desprecio, creyendo que todo el mal es interior, diré que no; que si ineptitud o ambición personal ha habido en nuestros directores, la diplomacia extranjera, lejos de aconsejar, lejos de respetar, ha abusado, ha engañado. Por eso la historia acusa a Francia e Inglaterra de tener gran culpa en nuestra decadencia, de ser las causantes de muchos males que lloran pueblos europeos.

Hoy necesita Francia, tanto o más que España, pacificar, mejor dominar, su zona mogrebina, y nos quiere deslumbrar con el oropel de entrar en el concierto de las grandes potencias, para que nuestros soldados viertan su sangre ayudando a los franceses a ocupar a Tazza, ciudad que nos robaron. Termina la guerra de Carlos IV con el tratado de Basilea, y se queda con la isla de Santo Domingo y nos obliga descaudadamente a convertirnos en su auxiliar. Nos lleva con esto a una guerra con Inglaterra, la que se apodera de Menorca y la Trinidad, y nos hace acompañar a Trafalgar contra los ingleses, donde desgraciada alianza! perdemos nuestro poder, marítimo. Nos engaña en Fontenoy, y, so pretexto de conquistar a Portugal, entra en España a puerta-

CRÓNICA DE LA SEMANA

La huelga de los mineros de Riotinto se ha resuelto satisfactoriamente después de un mes de duración y de tomarse varias veces en su curso la alteración del orden público por no transigir obreros ni patronos en sus respectivas pretensiones y por la campaña de excitación de los agitadores de oficio. Al fin, la empresa de las minas accedió a varias de las peticiones de los obreros y estos han reanudado el trabajo.

Se elogian en Huelva, con este motivo, las gestiones conciliadoras del gobernador civil.

En Marruecos siguen las pequeñas escaramuzas y tiroteos entre nuestras tropas y los rifeños, que unas veces ocasionan víctimas en nuestro campo y otras en el suyo, y que, constituyendo al parecer la fase ordinaria e irremediable de la situación, vienen a ser una sangría suelta y estéril, que justifica la creciente alarma de la opinión pública. Uno de esos accidentes sangrientos, ocurrido el miércoles, ha demostrado una vez más el heroísmo de los militares españoles. Uno de los aeroplanos enviados a la campaña por el Ministerio de la Guerra voló sobre el campamento enemigo en Lauzén. Al pasar a unos 200 metros sobre la cúspide del Monte Cónico, los rifeños dispararon sobre él hiriendo gravemente a los dos tripulantes, el teniente Ríos y el capitán Barreiro, quienes, con admirable valor y sangre fría gobernaron el aeroplano hasta hacerle aterrizar en el campamento español, a las puertas de Tánger.

Los reyes de España se hallan realizando un viaje por el extranjero, en el que se proponen visitar al emperador de Austria. A su paso por París han sido objeto de aclamaciones populares en sus paseos por las calles, y, aunque no viajan con carácter oficial, han sido agasajados por el presidente de la república francesa M. Poincaré y por el Ayuntamiento de París.

La política no ha ofrecido durante la semana ninguna nota sensacional. En nuestra provincia el partido conservador ha designado ya oficialmente sus candidatos para las próximas elecciones de diputados a Cortes, y son: don Juan José Ruano de la Sota y el Conde de Mansilla, por la capital y su circunscripción; don Luis M. de Aznar, por Castro-Laredo, y don Leopoldo Gutiérrez Balbás por Cabañiga.

Se ignora la fecha en que las elecciones han de celebrarse.

Del extranjero el suceso culminante es el conflicto entre los Estados Unidos y Méjico. Aquellos se han creído obligados a intervenir en la política mejicana por consecuencia de la revolución que ensangrienta este país desde hace largo tiempo, y varios incidentes diplomáticos y militares han hecho que sea inminente la ruptura de relaciones y el bloqueo de los principales puertos mejicanos por una escuadra yanqui. Ambas naciones realizan preparativos bélicos, y el presidente de Méjico, general Huerta ha declarado que si llega a estallar la guerra durará muchos años.

Blas Martínez CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en dentaduras. Extracciones sin dolor con el empleo de los mejores anestésicos. Gabinete dental Memesio Sobrino, núm 3 LLANES

abiertas. Se dice a Carlos III con la celebración de un pacto de familia, y nos trae como consecuencia dos guerras inglesas de las que salimos mal parados. Porque no se aviene Carlos III a nuevas exigencias, después de cedido el Franco Condado, el ejército francés se apodera de varias plazas de Cataluña, incluso Barcelona.

Rosellón, Flandes y Nápoles serán otros tantos riesgos, entre miles que pudieran citarse, de la amistad francesa que tanto consuegan la vecindad y la sangre, como Montevideo, Gibraltar y Portugal lo son de la fraternal protección de Inglaterra, que tanto pregonan su proverbial indiferencia y afectada cortesía.

No es amistad, no es protección ni cortesía; es traición y alevosía que han engendrado nuestra ruina; es un fuego alfaesax que originó la revolución social, moral, política y religiosa en nuestra patria; es un perfdido consejo que quitó la vida a la tradición convirtiendo en espíritus a los hijos de España. Y fomentada la ambición, encerrada la virtud, maltrata la tradición y muere la fe, ha tenido que levantarse esa corriente de emponzoñado virus que, encauzada por esos grupos que se suceden en el banco azul y que son estúpido engendro de lo más insulso del parlamentarismo, es la que impone su voluntad al pueblo español; pero, como es natural, voluntad de desaliento, de extranjerismo, de lucha, de irreligión, de radicalismos.

Por eso el pueblo español es un pueblo sin agricultura y sin industria, un pueblo que desangra violentamente continua emigración, un pueblo pobre.

Liébana se vá

La racha sigue, va en aumento. Es una alucinación, una avidez malsana, una fiebre que va atacando a todos por contagio, en unos de pesimismo, en otros de ambición impremeditada. Liébana se despuebla, se vacía en sangría continua en los sollados de los trasatlánticos que hacen la ruta a América.

Ya no es el desfile de los jóvenes, de los vigorosos, de los inteligentes. Es como una huida atropellada y ciega en la que van mezclados los aptos para las luchas duras del trabajo; con los enfermos y los viejos, carne de asilo, y de hospital; las madres y las criaturas en la lactancia, los que, escapando de las quintas, roban a la patria la fuerza de su brazo, y los que, con altas miras, quieren dar a su pueblo un poco de riqueza o de cultura.

Ya no sirve predicar a los temerarios y a los ilusos con el ejemplo pavoroso de tantos como ellos que en América hallaron ruina y hambre, explotaciones crueles y cárcel de por vida con el tormento de recordar lo que dejaron en su tierra, en un juego de albur insensato e irreparable. Todo está dicho ya, y llena está la prensa de todos los pueblos de relatos tristísimos de los fracasados; y en cada aldea a no dudar, se reciben cartas de los arrepenidos. Pero ya no hay oídos que escuchan, ni ojos que vean, ni cabezas que reflexionen. Urge el marchar, arde en la pobre sangre la calentura del delirio, y se cierran hogares tranquilos y dichosos para correr la suerte; se venden, malbaratándolos, humildes caudales de familia, porque se lee en papeles mentirosos que en América los Gobiernos regalán tierras pingües. Y así se hace imposible el retorno para el caso probable del desengaño.

Y los cautos, los prudentes de ayer, los que revelaron por instinto o por raciocinio de la mentida Jauja, todos los que pensaron, cuerdamente, que triunfar en el torbellino de rivalidades y concurrencias de cien razas distintas que vuelcan diario en las repúblicas americanas a

sus hombres más audaces y mejor dispuestos es una hazaña impropia, solo posible aunque dificultosa, para quienes se alcen sobre el nivel del vulgo, esos hombres sensatos, poco a poco van dejando de serlo. Sufrieron las consecuencias de la huida de los otros, recibieron sobre sus hombros la carga proporcional a los que faltan; pagaron, por consecuencia, más impuestos; no encontraron brazos que les ayudasen al trabajo, su ánimo tembló... Y el desaliento les hizo seguir los pasos de aquellos a quienes censuraban.

¿En donde no se sufren ya los resultados de esa locura emigratoria? El problema es arduo, de gravedad inminente y de importancia capitalísima para el país. No faltará quien pida con urgencia que el Gobierno nos dé remedio y solución, de la noche a la mañana, como si él tuviese culpa de nuestros pecados ni de que nosotros agravemos los suyos. Lo indudable es que cunde el malestar y la preocupación. Pero tal van las cosas que no se vé, que no podemos darnos cuenta del final. Y quizá la misma turbación y pena que nos produce ese espectáculo doloroso, aumenta las tintas negras del cuadro y pone un pesimista abatimiento en nuestros comentarios y opiniones.

Es que lo vemos a una luz triste, la de la soledad, la de las lágrimas, la del silencio que dejan tras de sí estas caravanas que acuden a la villa para atestar todos los carruajes disponibles—automóviles, cestas, diligencias—que estas mañanas han salido hacia el ferrocarril, como hacia extraña rómbera lejana, que ojalá no sea para Liébana, ni para los lebaniegos la romería de la muerte.

Castellanas

Castilla está muerta, está apenada, sus agricultores están contrariadísimos hasta más no poder. Los años malos, la inclemencia del Fisco con nuevas gabelas cada día, y la inclemencia del tiempo hacen a estos labradores que todo lo cifran en el suelo y el en cielo, estar apesadumbrados y con motivo sobrado. Este año se hizo una recolección muy mediana que a la mayoría de los labradores no les dá ni para cubrir necesidades. Los que llevan tierras en renta, unos las han dejado, y otros si continúan con ellas es por haberles dado la simiente los dueños.

Llegó la vendimia que apenas tiene nombre de ello, y con lluvia se recogió lo poco que había, menos que el año último; aquel agua sirvió para preparar la sementera que se empezó a hacer en inmejorables condiciones hasta el día 20 de octubre que empezó a llover y cogió a nuestros labradores con las manos en la masa, es decir, les suspendió sus trabajos algo más adelantados que de ordinario por el buen tiempo y la profusión de máquinas que hoy día por doquier existen. Más desde aquel día hasta la fecha, 12 de noviembre, la lluvia no ha cesado; algunas tierras parecen verdaderas lagunas, nuestros labradores están sin hacer nada y como por lo avanzado de la época son de temer mayores lluvias o una nevada, se cree se va a quedar bastante por sembrar, pues en algunos pueblos falta la mitad ó más.

Así que la emigración cunde, y como además, la guerra no acaba, todo contribuye a exasperar al pueblo que trabaja y paga; las obras de los hombres y los fenómenos de la naturaleza.

Pues cada vez se ve que el trabajo en vez de ser querido, es odiado y aborrecido por quien no ve la recompensa; y viene la indignación, la protesta, la rebeldía, la intranquilidad, la desesperación; y entonces el fermento revolucionario halla terreno abonado en la sufrida clase agrícola de los pueblos. El Gobier-

no debe preocuparse de la protección de los agricultores, antes que estos llenos de hambre y de razón pidan la reivindicación de sus derechos de manera nada recomendable.

Los caminos intransitables, los mercados trigueros desiertos, y más ante la expectativa de la mala sementera.

Se creyó que con la subida de los conservadores subiría el trigo, más tampoco. El precio sigue poco más o menos igual, Medina del Campo a 50 reales próximamente las 92 libras, idem en Penafiel y Rioseco.

En los pueblos de 47 a 49 rls. fanega de 92 libras; centeno a 38 rls. fanega; Cebada a 31 y 32 rls. fanega de 70 libras; avena 21 y 22 rls. fanega; los yeros, como llega la época del consumo de este pienso han subido a 40 rls. fanega; alubias de 72 a 120 rls. fanega; garbanzos de 100 a 180 rls.; harinas de 16 a 19 rls. arroba; leche de 25 cts. cuarto; aceite de 54 a 60 rls. arroba; tocino 80 y 90 cts. libra; lomo a un 1 peseta y 1,10 libra; Pan de 1.ª a 37, 38 y 40 rls. kilo; paja corta 30 cts. arroba; queso (del país) a 0,60 cts. libra; patatas 5 y 6 rls.; huevos a 6 rls. docena.

El nuevo Director General de Obras públicas, don Abilio Calderón ha prometido recientemente que pronto se activarán los trabajos del ferrocarril Palencia-Guardo, el encauzamiento del Ueicra, y la conversión del Canal de Castilla en Canal de Riego.

BERNARDINO ROJO
Revenge 13 Nobre. 1913.

Ensayos literarios

A MARÍA L. CASTELLANOS

El Coro de las Marias (1)

La Virgen María tiene en el Cielo un coro de niñas con vestidos blancos como la nieve y dorados como el oro, rodeado de luz perenne, y las dichosas que la forman llevan en la frente hermosos lazos de castidad y de amor.

Son escogidas todas; su hermosura extraordinaria es sempiterna y constituye el encanto de los ojos celestiales; los suyos son de perlas transparentes con unos cambiantes tan bellos como nunca los pudieron imaginar seres humanos.

Está formado el coro por vírgenes niñas que pasaron por el mundo como por el cielo y le cruzaron tan de prisa que sus alas candorosas no rozaron el fango de la tierra antes de lanzarse a la inmortalidad de la gloria.

Todas llevaron el nombre de María como su Reina, y los serafines arrobados las llaman las Marias, y a veces el Cielo se despliega para contemplarlas esplendentes y como vacilantes entre celestiales y gloriosas nubes.

Cuando el Cordero eterno pasea victorioso por las salas bellísimas de los Cielos, se levanta de su trono la Virgen María y, seguida de su coro, al acercarse al Salvador, se encienden las estrellas de las moradas celestes.

Todas las Marias entonces, alrededor de su Señora, entonan nuevo cántico, que es nuevo cada día, el cual solo las vírgenes le cantan y las Marias en coro lo modulan tan dulcemente que causan delicias inefables a los bienaventurados.

Al dejar este fango mundial una virgen que se llame María, entra a formar parte del cielo y con voz canora junta sus voces armoniosas con las del coro de las Marias sagradas.

Dichosas y felices son las vírgenes inocentes, y más las llamadas Marias, cuando dejan este bajo mundo, pues van a cantar con el coro singular de las vírgenes del Cielo.

(Por el arreglo). MARINA
Polaciones 10 de Noviembre de 1913.

(1) Tomado el asunto de una poesía de Pérez Hervás.

Para Baldosas dirigirse a JOAQUÍN MADRAZO MENDEZ NÚÑEZ 11 Santander

El talismán

(Continuación)

A la mañana siguiente, la claridad del sol invernal que bañaba la mesa del comedor le hizo reírse de sus temores. La habitación tenía un aspecto de prosaico bienestar de que carecía la noche antes, y la pata de mono, sucia y arrugada, yacía en un rincón del aparador con un decidido que acreditaba una fe muy escasa en sus virtudes.

—Creo que todos los soldados viejos son iguales—dijo mistress White—. ¡Cuidado que prestat oídos a semejante simpleza! ¿Como es posible que hoy día puedan concederle a uno aquello que desea? Y aún siendo así, ¿cómo iban a darte doscientas libras?

—Podían caerle del cielo—dijo Herbert— Morris dice que esas cosas suceden con tal naturalidad, que pueden atribuirse muy bien a una coincidencia—dijo el viejo.

—Bueno, no os echéis encima del dinero hasta que yo vuelva—repuso Herbert levantándose de la mesa—. Me temo que esos cuartos te conviertan en avaro y que tengamos que renegar de ti.

Su madre se echó a reír y, acompañándole hasta la puerta, le siguió con la mirada hasta que desapareció, camino arriba. Luego, volviendo al comedor, se divirtió mucho a expensas de la credulidad de su marido, lo cual no fue obstáculo para que acudiese presurosa al campanillero del cartero, ni para que hiciera alusión a los sargentos retirados, de malas costumbres, cuando vio que el correo no les traía más que la cuenta del sastre.

—Ya tiene Herber nuevos motivos de burlarse—dijo Mrs. White, cuando se sentaron a almorzar.

—Pues yo he sentido que el talismán se movía. Sería capaz de jurarlo—replicó Mr. White.

—Sería ilusión tuya—observó la anciana.

—No, no fue ilusión. Yo no podía siquiera figurármelo. ¿Que pasa?

Su esposa no respondió. Estaba observando los misteriosos movimientos de un hombre que parado frente a la casa, miraba de cuando en cuando, hacia ella, como si no se decidiese a entrar. Relacionando mentalmente este hecho con las doscientas libras deseadas, observó que el forastero iba bien vestido y llevaba un llamante sombrero de copa. Tres veces se detuvo delante de la puerta y otras tantas se apartó de ella. A la cuarta, pareció decidirse y, empujando la penetró en el zaguán. Mrs. White se quitó apresuradamente el delantal, lo ocultó debajo del cojín de su silla y recibió al forastero, el cual no parecía hallarse a sus anchas y escuchó con aspecto preocupado las excusas que le dió la anciana por el desorden de la habitación y por el traje de su esposo que era el empleado para los trabajos de jardinería. Dicho esto, Mrs. White esperó con toda la paciencia de que es capaz su sexo, a que el forastero dijese cual era la causa de su visita; pero el visitante siguió callado.

—Me has dicho que venga—dijo, por último, y se detuvo para quitarse un hilacho del pantalón—. Vengo de parte de «Maw y Meggina».

La anciana le miró sorprendida. —¿Que sucede?—preguntó muy asustada.—¿Le ha pasado algo a Herbert? ¿Que ha sido?

Mr. White se interpuso. —Séntate, sentate—dijo y no te pongas en lo peor. Tras usted malas noticias que es eso?—añadió, mirando fijamente al visitante.

—Tengo el sentimiento...—empezó este.

—¿Está herido?—preguntó la madre con desesperación.

—Muy mal herido—repuso el visitante bajando la cabeza—; pero no sufre.

—Gracias a Dios!—exclamó la anciana cruzando las manos—¡Gracias a Dios!

De pronto comprendió el siniestro significado de aquella afirmación y fijando la mirada en el alterado rostro del visitante, sus temores se confirmaron. Contuvo sus sollozos y asió la mano de su marido. Hubo una larga pausa.

—Lo cogió la máquina—dijo el visitante, con voz apenas inteligible.

—Lo cogió la máquina!—repitió Mr. White presa del espanto—¡Si, lo cogió la máquina!

Miró por la ventana, con ojos que no veían, y luego estrechó la mano de su esposa entre las suyas, como solía hacerlo cuarenta años antes, cuando era novio de ella.

—Era el único que nos quedaba—dijo, volviéndose cortésmente hacia el visitante—Es muy duro...

Su interlocutor tosía y, poniéndose en pie se aproximó a la ventana.

—La razón social «Maw and Meggina» me ha encargado que de a ustedes su sincero pésame—dijo—. Yo no soy más que un servidor de la casa y tengo que obedecer las órdenes que me dan mis jefes.

No hubo respuesta; el rostro de la anciana estaba profundamente pálido, tenía la mirada asustada y su respiración no se oía. La cara de Mr. White tenía una expresión análoga a la de su amigo el sargento el día que se batió por primera vez.

—Iba a decir—continuó el forastero—que «Maw y Meggina» declinan toda responsabilidad. Pero teniendo en cuenta los servicios de su hijo de usted, desean ofrecerle una cantidad a título de indemnización.

Mr. White oprimió la mano de su esposa y, poniéndose en pie, miró horrorizado al que así le hablaba. Sus secos labios dejaron oír esta palabra:

—¿Cuanto?

—Doscientas libras—fue la respuesta. Entonces, sin oír el grito de su esposa el anciano se sonrió, abrió los brazos y cayó al suelo sin sentido.

(Continuación)

AL VUELO

Los precios que rigieron en el mercado el lunes de esta semana fueron trigo a 31 y 32 reales cuarto cebada 22 reales cuarto garbanzos 14 reales emina patatas 5 reales arroba huevos 7 reales docena manteca 4 reales libra

Manzanas repinaldos a 18 reales arroba

Automóviles DEVA

La empresa de los automóviles DEVA nos ruega que hagamos constar que desde el miércoles 19 de los corrientes ha suspendido el servicio diario de conducción de viajeros entre Unquera y Potes, para proceder a la necesaria reparación de sus carruajes, aprovechando la oportunidad de los obras que actualmente se realizan en la carretera.

Dicha interrupción durará pocos días y con la debida antelación se anunciará al público la fecha y el horario con que ha de reanudarse el servicio.

Notabilísimo en extremo es el número que la magnífica revista Mundo Gráfico tiene a la venta esta semana. En sus páginas, además de la parte literaria que está como siempre, a cargo de brillantes es-

critores, recoge en preciosas fotografías toda la actualidad de la semana. Publica en doble plana una hermosísima fotografía de S. M. la Reina doña Victoria, recientemente hecha por el notable artista Franzen. Y entre otros asuntos, una plana del Jalifa en Tetuán saliendo de la mezquita—Los aeroplanos en Marnejos—El aniversario de la muerte de Canalejas—Preciosas creaciones de la moda femenina—Interesantísimas fiestas españolas en la Argentina y San Francisco de California.—El Salón Automóvil de París; y toda la actualidad madrileña y de provincias y una bellísima plana de *El arte y la fotografía*.

Hoy, festividad de Santa Cecilia, patrona y abogada de los músicos, tocará la Banda municipal de esta villa, en la Plaza de siete y media de la tarde en adelante.

El inspector provincial de primera enseñanza don Tomás Romojaro, ha girado visitas de inspección a las escuelas del distrito en la semana que hoy termina.

El miércoles de esta semana falleció en el Hospital de esta villa el honrado vecino Gabriel Fernández.

Descanse en paz.

Desde el miércoles último se ha encargado del servicio oficial de conducción del correo entre Unquera y Potes y sus intermedios la empresa de las diligencias. La hora de salida de esta villa es la de las ocho de la mañana, y la de llegada la de las cuatro y media de la tarde.

Entre los muchos lebaniegos que en estos días han salido de sus hogares con rumbo a América, figuran los siguientes jóvenes:

De Perrozo, Ramón González Lams.

De Cabezón, María López Galnares y Francisco Gutiérrez.

De Erama, Sabina San Juan Castrejón-Fructuoso Otero González y Santos González Cabeza.

De Potes, don Antonio Gómez con su esposa y su hija Emilia y la joven de Poblaciones Fermína Gómez Lombráña.

Trajes y abrigos de señoras: sastrería de Marcelo Aguirre, San Francisco 25 Santander

Nuestro amigo don Juan Torre, ha recibido un variado surtido de esquisitos turrones y mazapanes que ha expuesto en sus escaparates para la tentación de los golosos y de los que no lo son, anunciándonos anticipadamente las Fiestas de Navidad.

Con una entrada bastante buena se celebró en nuestro teatro el domingo último la función organizada por «La Liebanesa» a beneficio del baritono don Emilio Mariner. Este cantó varios trozos de zarzuelas, jotas y pravianas, acompañado al piano por el Sr. Viñas ganó con justicia los muchos aplausos que recibió.

Los aficionados interpretaron muy discretamente las obras «Calvo y Compañía» y «Los Pantalones», mereciendo todos ellos también la aprobación de los espectadores.

Sombreros y gorras: sastrería de Marcelo Aguirre, San Francisco 25, Santander

En Tama ha dado a luz una hermosa niña la esposa de nuestro amigo el maestro de instrucción pública en dicho pueblo y corresponsal de LA VOZ en Cillorigo, don Julián Mcnasterio, a quien enviamos nuestra felicitación.

De Madrid ha llegado a esta villa la distinguida familia del nuevo Administrador de Correos don Benito F. Benito.

Con el fin de cazar en los montes de Espinama llegaron el martes a esta Villa los afamados cazadores don Andrés Moriana, don José M.ª Cabañas, don Manuel Ruiz Osojo, don Pedro Pérz Lemant y don Gregorio Obeso Palacios. En la batida que han dado estos días han cobiado dos jabalíes y un lobo. También valieron dos osos a los que tiraron pero no pudieron cogerlos.

Gabanes Sastrería de Marcelo Aguirre San Francisco 25 Santander

Entre los Maestros de la antigua categoría de 625 pesetas que en virtud del R. D. de 14 de marzo último pasan a percibir 1.000 pt. y formar de ahora en adelante en la novena categoría, figura nuestro amigo don Domingo Molinero, maestro de Espinama, a quien enviamos nuestra enhorabuena.

SASTRERÍA de TARNO PANES

Esta acreditada casa ventajosamente conocida en la región lebaniega, manda todos los lunes su Cortador a Potes FONDA LA NUEVA Grandes existencias en pañería nacional e inglesa.

Impetmeables ingleses. Camisería tanto de confección a la moda del día como para la medida.

Precios económicos, sin competencia.

POSTALES DE LA REGIÓN

En los establecimientos de don Abel Otero, don José Fernández Nieto y don Florencio Castela, se ha puesto a la venta una preciosa colección de tarjetas postales admirablemente editadas, con reproducciones de la Sma Cruz, del Canaia de Santo Toribio, y vistas de Potes, y de otros pintorescos sitios de Liébana.

Se venden a 0,20 céntimos.

La colección de 10 postales completas: Camaría de Santo Toribio.

Santísima Cruz.

Vista parcial de Potes, con el Puente y Torre de la Carcel.

Vista de Potes en un día de nieve.

Otra vista de Potes en un día de nieve.

Vista de Castro.

Vista de Salarzón.

Entrada al desfiladero de La Hermita.

Vista de Mogrovejo.

Puente de la Barca, en la carretera de La Hermita.

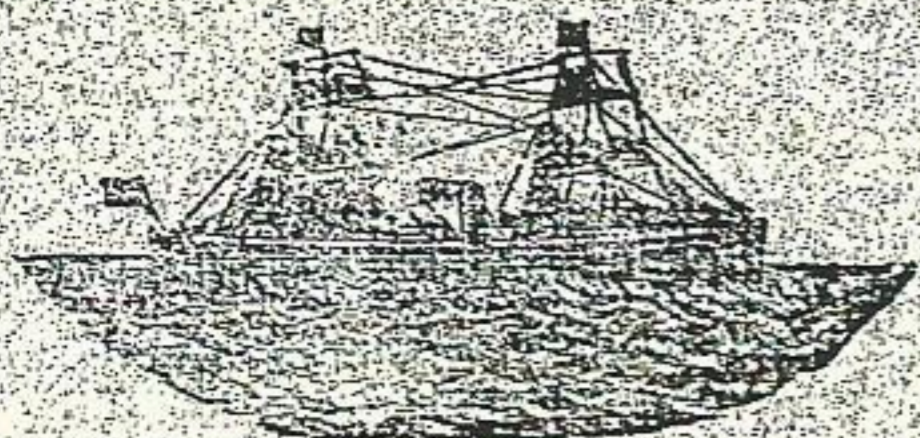
LA VOZ DE LIÉBANA se encarga de remitir la colección completa, a sus suscriptores, de España y América por correo certificado mediante el envío de 2,50 pesetas.

JULIÁN URBINA TORRELAVEGA

Artículos para caballeros, especialidad en géneros ingleses. Impermeables etc.

Consolación 25. frente a la plazuela del Sol

POTES— Imp. de LA VOZ DE LIÉBANA



Vapores Correos españoles

De la

Compañía Transatlántica

Línea de Cuba y México

Salidas fijas el día 19 de cada mes

El 19 de cada mes sale de Santander a las tres de la tarde el vapor

ALFONSO XIII

Para Habana y Veracruz admitiendo pasaje y carga. Precio del pasaje en tercera ordinaria: Para Habana pts. 225, 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque. Para Veracruz, 1250 y 5 de impuestos.

Línea del Río de la Plata

Salidas fijas el último día de cada mes a las tres de la tarde

El 1 de Noviembre sale de Santander el vapor CATALUÑA admitiendo pasajeros de 3ª clase en cantidad. El 1 de cada mes sale de Santander el vapor CATALUÑA admitiendo pasajeros de 3ª clase en cantidad. El 1 de cada mes sale de Santander el vapor CATALUÑA admitiendo pasajeros de 3ª clase en cantidad.

Precio de pasaje en tercera ordinaria: Para Montevideo y Buenos Aires 100 pesetas, incluso impuestos. Para Montevideo y Buenos Aires 100 pesetas, incluso impuestos.

Hamburg-América Linie

Servicio al Río de la Plata

Próximas salidas

Para Montevideo y Buenos Aires

El 25 de Noviembre saldrá de SANTANDER el vapor

SILVIA

admitiendo pasajeros de tercera clase.

Precio del pasaje de tercera 209 pesetas, incluso impuestos.

Para informes sobre pasaje dirigirse a

CARLOS HOPPE Y COMP.

Paseo de Peaña, número 29, estresuelo. Teléfono número 102

Restaurant El Cuartelillo

DE

GONZALO ELIZALDE

Puente número 20—SANTANDER

En este antiguo y acreditado Restaurant, se sirve de comer a todas horas a precios equitativos, con el aseo y esmero que siempre lo ha distinguido.

Servicio a la carta y por cubiertos.

No admiten huéspedes, a precios convencionales.

Calle del Puente, Esquina a Ruamenor

SANTANDER

EL AGUILA

San Francisco 30 Santander

Sucursales en las principales poblaciones

Confecciones de todas clases para señora, caballero, niña y niño

Últimas novedades en artículos de Camisería, Pelotería, Zapatería, Sembrerería, Géneros de punto, Corbatería, Guantería, Bisutería, Bastones, Paraguas, etc; etc

Precio fijo

Pídase el catálogo general

GRAN SOMBRERERIA

DE

ALFREDO RIVERO

SUCESOR DE SOCASA

Altas novedades en toda clase de sombreros, gorras para caballeros y niños.

Plaza Vieja 4, SANTANDER.

PEDIJ EL RICO É HIGIENICO

ANIS UDALLA

Y EL SIN IGUA

COGNAC B. L.

Baldomero Landa—UDALLA (SANTANDER)

HAMBURG-AMERIKA LINIE



Vapores Correos Alemanes

Servicio bimensual entre Santander, Habana Veracruz Tampico y Puerto México

Salidas fijas los días 3 y 20 de cada mes

Próximas salidas para

Habana Veracruz Tampico y puerto Méjico

3 de Diciembre Corcovado

20 Diciembre Furst Bismarek

Estos vapores admiten pasajeros, correspondencia y carga para dichos puertos así como toda clase de mercancías, con conocimiento directos para los puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto México.

Precios de cámara muy económicos

Precio de 3ª clase

Para Habana pts. 225, 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque

Para Veracruz y Tampico pts. 250 y 5 de impuestos

PRECIO DE 3ª PREFERENTE:

Para Habana Pesetas 425, 11 de impuesto y 5 de gastos de desembarque

Para Veracruz y Tampico, pesetas 450 y más los impuestos

Esta clase solo la tienen los vapores Ipiranga y Corcovado

Para informes sobre pasaje y carga dirigirse a

CARLOS HOPPE Y COMPA. LA

Paseo de Peaña, 29, estresuelo. Teléfono num. 102

VAPORES CORREOS FRANCESES

VIAJES LOS MAS RAPIDOS Y DIRECTOS A LA

HABANA Y VERACRUZ

Por los magníficos vapores

Espagne

LA NAVARRE

Salidas de Santander los meses el día 22, más el 6 de Abril 6 de Mayo, 6 de Octubre y 6 de Noviembre.

Servicio con Colón y Puerto Limón y escalas por los hermosos vapores

Guadaloupe

Perou

Salidas de Santander cada cuatro jueves

Con correspondencia, pasajeros de todas clases y carga para Venezuela y Colombia directamente y con trasbordo en Colón-Panamá para los puertos del pacífico.

Se expiden pasajes de tercera clase a precios reducidos

Abordo de todos los trasatlánticos de esta Compañía se habla español, teniendo para los señores pasajeros de tercera cocineros y camareros españoles.

La cocina es española y a los pasajeros de tercera clase se les da pan fresco y vino en todas las comidas.

Para informes y billetes de pasajes dirigirse a los señores

VIAL HIJOS. MUELLE 25—SANTANDER

Disponible

JOYERIA Y PLATERIA

Domingo Díaz Losada

Calle San Francisco, n.º 25, Santander

Surtido completo en artículos de oro y plata, a precios baratísimos. Especialidad en joyas de oro de ley y plata oxidada.

Artículos enchapados de oro de 14 quilates—Se hacen y reforman alhajas a precios económicos

Todo artículo vendido por esta casa es garantizado su ley.

Compro oro, plata, platino y piedras preciosas

Campes Eliseos de Lerida

Gran Centro de Producciones Agrícolas

Director propietario: D. Francisco Vidal y Codina

Provedor de la Asociación de Agricultores de España

Especialidades que recomiendan a esta antigua y acreditada casa

Arboles frutales

en grandes cantidades de las especies y variedades más superiores que en Europa se cultivan

Vides Americanas

Injertos—Barbados—Estaquillas de inmejorables condiciones y absoluta autenticidad

Un millón de Barbados disponibles de Chasselas berlandieri 4

la clase más superior y recomendada para terrenos calcáreos y secos.

Teléfono y Teléfono num 28

Se enviará el catálogo de este año y el listín de precios de vides, franco por el correo a quien lo solicite.